

**2017 m. birželio 14 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Tribunale Ordinario di Verona (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Livio Menini, Maria Antonia Rampanelli/Banco Popolare – Società Cooperativa**

(Byla C-75/16) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Alternatyvaus ginčų sprendimo (AGS) procedūros — Direktyva 2008/52/EB — Direktyva 2013/11/ES — 3 straipsnio 2 dalis — Vartotojų pateiktas prieštaravimas vykdant kredito įstaigos inicijuotą įsakymo sumokėti procedūrą — Teisė kreiptis į teismą — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose numatytas privalomas naudojimasis mediacijos procedūra — Pareiga naudotis advokato paslaugomis — Ieškinio priimtinumą sąlyga)*

(2017/C 277/19)

Proceso kalba: italų

### **Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas**

Tribunale Ordinario di Verona

### **Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: Livio Menini, Maria Antonia Rampanelli

Atsakovas: Banco Popolare – Società Cooperativa

### **Rezoliucinė dalis**

2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2013/11/ES dėl alternatyvaus vartotojų ginčų sprendimo, kuria iš dalies keičiami Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2009/22/EB (Direktyva dėl vartotojų AGS), reikia aiškinti taip: ja nedraudžiama nacionalinės teisės nuostata, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurioje numatyta, kad sprendžiant šios direktyvos 2 straipsnio 1 dalyje nurodytus ginčus privaloma taikyti mediacijos procedūrą ir jos taikymas yra su tais pačiais ginčiais susijusio ieškinio priimtinumą sąlyga, jei toks reikalavimas netrukdo šalims pasinaudoti teise kreiptis į teismą.

Tačiau minėta direktyva turi būti aiškinama taip, kad ja draudžiama nacionalinės teisės nuostata, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurioje numatyta, kad taikant mediaciją vartotojams privaloma naudotis advokato paslaugomis ir kad vartotojai gali atsisakyti pirmiausia taikyti mediaciją, tik jei įrodo, kad toks sprendimas tinkamai pagrįstas.

<sup>(1)</sup> OL C 156, 2016 5 2.

**2017 m. birželio 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Rechtbank Midden-Nederland (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Vakvereniging ir kt./Smallsteps BV**

(Byla C-126/16) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2001/23/EB — 3 – 5 straipsniai — Įmonių perdavimas — Darbuotojų teisių išlaikymas — Išimtys — Nemokumo procedūra — „pre-pack“ procedūra — Tolesnė įmonės veikla)*

(2017/C 277/20)

Proceso kalba: nyderlandų

### **Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas**

Rechtbank Midden-Nederland

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: *Federatie Nederlandse Vakvereniging*, Karin van den Burg-Vergeer, Lyoba Tanja Alida Kukupessy, Danielle Paase-Teeuwen, Astrid Johanna Geertruda Petronelle Schenk

Atsakovė: *Smallsteps BV*

### Rezoliucinė dalis

2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyva 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo, ypač jos 5 straipsnio 1 dalis, turi būti aiškinama taip, kad darbuotojų apsauga, užtikrinama pagal šios direktyvos 3 ir 4 straipsnius, turi būti išlaikoma tokioje situacijoje, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kai įmonė perduodama paskelbus bankrotą taikant pre-pack procedūrą, parengtą iki šio paskelbimo ir įvykdytą tuoj pat po bankroto paskelbimo, pagal kurią, be kita ko, teismo paskirtas „prižiūrimas administratorius“ nagrinėja galimos šios įmonės tolimesnės veiklos, vykdytinos trečiojo asmens, galimybės ir pasirengia iškart po bankroto paskelbimo imtis veiksmų siekiant taip tęsti šios įmonės veiklą ir, be to, kad šiuo klausimu nėra svarbu, kad šios procedūros tikslas yra ir padidinti visų nagrinėjamų įmonės kreditorių dėl perdavimo gautas pajamas.

<sup>(1)</sup> OL C 165, 2016 5 10.

### 2017 m. birželio 15 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Oberster Gerichtshof* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Saale Kareda/Stefan Benkő*

(Byla C-249/16) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Jurisdikcija civilinėse ir komercinėse bylose — Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 — 7 straipsnio 1 punktą — Sąvokos „bylos, kylančios iš sutarčių“ ir „paslaugų teikimo sutartis“ — Atgręžtinis reikalavimas vieno solidariojo kredito sutarties bendraskolio kitam — Kredito sutarties vykdymo vietos nustatymas)**

(2017/C 277/21)

Proceso kalba: vokiečių

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Oberster Gerichtshof*

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Saale Kareda*

Atsakovas: *Stefan Benkő*

### Rezoliucinė dalis

- 2012 m. gruodžio 12 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 7 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad atgręžtinis reikalavimas vieno solidariojo kredito sutarties bendraskolio kitam priskirtinas „byloms, kylančioms iš sutarčių“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą.
- Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 punkto b papunkčio antra įtrauka turi būti aiškinama taip, kad kredito sutartis, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, sudaryta tarp kredito įstaigos ir dviejų solidariųjų bendraskolių, turi būti laikoma „paslaugų teikimo sutartimi“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą.